



GARCÍA-CUERDAS SÁNCHEZ-LOLLANO, Juan Antonio (edición, introducción y notas). *Vida y familias en Villoslada de Cameros: Crónicas de El Najerilla (1925-1960)*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 2015. 350 pàgs. [17 x 24].

Edició de les cròniques sobre Villoslada de Cameros publicades a la revista *El Najerilla* durant l'etapa 1925-1960. Per mitjà d'aquestes podem observar l'activitat de la comunitat i per tant la seva manera de viure, les seves tradicions i costums. Al final conté un ampli índex onomàstic (pp. 315-350) que ens permet localitzar els personatges.

Consta d'un estudi introductori, anterior a les cròniques en el qual l'autor situa la població i la revista. *El Najerilla* es una publicació fundada per Víctor Fernández Villar el juliol de 1919. Víctor Fernández va crear una xarxa de corresponsals a les Siete Villas i amb el temps va anar incorporant més poblacions, fins el 1925, moment en que també apareixia Cameros. D'aquesta manera es varen anar incloent notícies dels diversos municipis: festes patronals, fires de ramat, naixements, matrimonis, defuncions, festes de quintos, primeres comunions... Sembla que la redacció de les cròniques mostrava un estil i tècnica diverses segons el corresposal; de fet es recollien esdeveniments quotidians, i no s'incloïen opinions personals, ni crítiques o sàtires als veïns i autoritats. Destaquen les festes de la Verge de Lomos de Orios, la patrona de Villoslada. També tenien molt interès les fires de ramaderia, hi havia una gran dedicació a la ovella merina, tot i que a principis del s. XX va disminuir el nombre d'ovelles; constaven les notícies sobre diverses activitats: la construcció del quiosc de l'Espolón, la inauguració del quartel de la Guardia Civil, la xarxa d'aigua potable a domicili, el telègraf, l'edificació del Casino de La Paz, etc. Altres aspectes sobre els que informava eren les activitats que es portaven a terme a les escoles infantils, les visites de xilens i altres emigrats durant els mesos d'estiu, ja que aquestes visites anaven acompanyades de cotxes i útils ostentosos per mostrar la seva riquesa.

Tot i que les cròniques mostren una altra manera d'entendre la vida i reflecteixen una societat diferent, cal destacar que *El Najerilla* va servir per plasmar la història local. El coordinador Juan Antonio García-Cuerdas, ha procurat millorar la sintaxi i ha aportat detalls sobre el nom dels redactors, quan no s'incloïa totalment la identitat; també ha introduït per mitjà de les notes a peu de pàgina explicacions sobre situacions particulars o informació sobre detalls que no constaven a la publicació, extrets de documentació i de testimonis orals, que han permès conèixer aspectes sobre les persones. S'afegeixen fotografies de valor desigual.

Cal esmentar que s'inclouen uns 35 anys de cròniques, que mostren una vida peculiar i que reflecteixen les vivències dels familiars dels actuals residents, però que serveixen per apropar-nos a la situació prèvia de la comunitat, la seva història i arrels.

IHE

(Secretaria de la revista)



Traducción de la reseña anterior:

Edición de las crónicas sobre Villoslada de Cameros publicadas en la revista *El Najerilla* durante la etapa 1925-1960. A través de éstas podemos observar la actividad de la comunidad y por lo tanto su manera de vivir, sus tradiciones y costumbres. Al final contiene un amplio índice onomástico (pp. 315-350) que nos permite localizar los personajes.

Consta de un estudio introductorio, anterior a las crónicas en el cual el autor sitúa la población y la revista. *El Najerilla* es una publicación fundada por Víctor Fernández Villar en julio de 1919. Víctor Fernández creó una red de corresponsales en las Siete Villas y con el tiempo fue incorporando más poblaciones, hasta que en el año 1925, también aparecía Cameros. De este modo se fueron incluyendo noticias de las diversas poblaciones: fiestas patronales, ferias de ganado, nacimientos, matrimonios, defunciones, fiestas de quintos, primeras comuniones,... Parece que la redacción de las crónicas mostraba un estilo y técnica diversas según el corresponsal; de hecho se recogían acontecimientos cotidianos, y no se incluían opiniones personales, ni críticas o sátiras a los vecinos y autoridades. Destacan las fiestas de la Virgen de Lomos de Orios, la patrona de Villoslada. También tenían mucho interés las ferias de ganadería, había una gran dedicación a la oveja merina, a pesar de que a principios del s. XX disminuyó el número de ovejas; constaban las noticias sobre diversas actividades: la construcción del quiosco del Espolón, la inauguración del cuartel de la Guardia Civil, la red de agua potable a domicilio, el telégrafo, la edificación del Casino de La Paz, etc. Otros aspectos sobre los que informaba eran las actividades que se llevaban a cabo en las escuelas infantiles, las visitas de chilenos y otros emigrados durante los meses de verano, ya que estas visitas iban acompañadas de coches y útiles ostentosos para mostrar su enriquecimiento.

A pesar de que las crónicas muestran otra manera de entender la vida y reflejan una sociedad distinta, debemos destacar que *El Najerilla* sirvió para plasmar la historia local. El coordinador Juan Antonio García-Cuerdas, ha procurado mejorar la sintaxis y ha aportado detalles sobre el nombre de los redactores, cuando no se incluía totalmente la identidad; también ha introducido a través de las notas a pie de página explicaciones sobre situaciones particulares o información sobre detalles que no constaban en la publicación, extraídos de documentación y de testimonios orales, que han permitido conocer aspectos sobre las personas. Se añaden fotografías de valor desigual.

Es preciso mencionar que se incluyen unos 35 años de crónicas, que muestran una vida peculiar y que reflejan las vivencias de los familiares de los actuales residentes, pero sirven para aproximarnos a la situación previa de la comunidad, su historia y raíces.

IHE
(Secretaria de la revista)